

Årsrapport for 2017

Annual report for 2017

D.F.N. OIL A/S
Bredgade 30
1260 København K
CVR-nr. 28 67 14 82
CVR no 28 67 14 82

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 31. maj 2018
Adopted at the annual general meeting on 31 May 2018

Ulrik Fleischer-Michaelsen
Dirigent
Chairman

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side Page
Påtegninger <i>Statements</i>	
Ledelsespåtegning <i>Statement by management on the annual report</i>	1
Den uafhængige revisors revisionspåtegning <i>Independent auditor's report</i>	2
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	7
Arsregnskab <i>Financial statements</i>	
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2017 <i>Income statement 1 January 2017 - 31 December 2017</i>	8
Balance 31. december 2017 <i>Balance sheet at 31 December 2017</i>	9
Noter til årsrapporten <i>Notes to the annual report</i>	12
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	16
Disclaimer <i>The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.</i>	

Ledelsespåtegning

Statement by management on the annual report

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 for D.F.N. OIL A/S.

The supervisory and executive boards have today discussed and approved the annual report of D.F.N. OIL A/S for the financial year 1 January - 31 December 2017.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2017 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2017.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.


Management recommends that the annual report should be approved at the annual general meeting.

København, den 31. maj 2018
Copenhagen, 31 May 2018

Direktion
Executive board


Yuri Shaposhnikov

Bestyrelse
Supervisory board


Ekaterina Shaposhnikova
formand
chairman


Svetlana Papaeva


Yuri Shaposhnikov

Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

Til kapitalejeren i D.F.N. OIL A/S

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for D.F.N. OIL A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

To the Shareholder of D.F.N. OIL A/S

Opinion

We have audited the financial statements of D.F.N. OIL A/S for the financial year 1 January - 31 December 2017, which comprise income statement, balance sheet, notes and summary of significant accounting policies. The financial statements are prepared under the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2017 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2017 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Management's responsibilities for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless management either intends to liquidate the company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements

Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om den skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Independent auditor's report

København Ø, den 31. maj 2018
Copenhagen, 31 May 2018

Hartzberg+
statsautoriseret revisionsvirksomhed
CVR-nr. 17 25 09 81
CVR no. 17 25 09 81


Hans Peter Hartzberg
Statsautoriseret revisor

MNE-nr. mne24818
MNE no. mne24818

Selskabsoplysninger Company details

Selskabet The company

D.F.N. OIL A/S
Bredgade 30
1260 København K

Telefon: 33159206
Telephone:

CVR-nr.: 28 67 14 82
CVR no.:

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december 2017
Reporting period: 1 January - 31 December 2017

Stiftet: 1. december 2006
Incorporated: 1 December 2006

Hjemsted: København
Domicile: Copenhagen

Hovedaktivitet Main activity

Virksomhedens hovedaktivitet er i lighed med tidligere år olieengrossalg, salg af olieprodukter på verdensmarkedet samt administration m.m. af koncernens aktiviteter.
The company's main activity is wholesale of oil, oil products on the world market and administration etc. of the group's activities.

Bestyrelse Supervisory board

Ekaterina Shaposhnikova, formand (chairman)
Svetlana Papaeva
Yuri Shaposhnikov

Direktion Executive board

Yuri Shaposhnikov

Revision Auditors

Hartzberg+
statsautoriseret revisionsvirksomhed
Øster Allé 56, 1.
2100 København Ø

Koncernregnskab Consolidated financial statements

Selskabet indgår i koncernrapporten for moderselskabet D.F.N. Olie Holding ApS
The Company is included in the consolidated financial statements of the parent company D.F.N. Olie Holding ApS

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2017
Income statement 1 January 2017 - 31 December 2017

	<u>Note</u>	<u>2017</u> t.USD	<u>2016</u> t.USD
Bruttofortjeneste		1.243	1.277
Distributionsomkostninger <i>Distribution costs</i>		-181	-322
Administrationsomkostninger <i>Administrative costs</i>		-898	-781
Resultat af ordinær primær drift <i>Operating profit/loss</i>		164	174
 Finansielle indtægter <i>Financial income</i>		20	10
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>		2	-21
Ordinært resultat før skat <i>Profit/loss from ordinary activities before tax</i>		186	163
 Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		186	163
 Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i> <i>Profit/loss for the year, discontinuing operations</i>	1	-72	-68
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		114	95
 Forslag til resultatdisponering <i>Proposed distribution of profit</i>			
 Overført resultat <i>Retained earnings</i>		114	95
		114	95

Balance 31. december 2017
Balance sheet at 31 December 2017

	Note	2017 t.USD	2016 t.USD
Aktiver			
<i>Assets</i>			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		103	140
Materielle anlægsaktiver	2	<u>103</u>	<u>140</u>
<i>Tangible assets</i>			
Anlægsaktiver i alt		<u>103</u>	<u>140</u>
<i>Fixed assets total</i>			
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from subsidiaries</i>		3.521	2.678
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		160	45
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		52	54
Tilgodehavender		<u>3.733</u>	<u>2.777</u>
<i>Receivables</i>			
Likvide beholdninger		<u>641</u>	<u>1.391</u>
<i>Cash at bank and in hand</i>			
Omsætningsaktiver i alt		<u>4.374</u>	<u>4.168</u>
<i>Current assets total</i>			
Aktiver i alt		<u><u>4.477</u></u>	<u><u>4.308</u></u>
<i>Assets total</i>			

Balance 31. december 2017
Balance sheet at 31 December 2017

	Note	2017 t.USD	2016 t.USD
Passiver			
<i>Liabilities and equity</i>			
Selskabskapital		85	85
<i>Share capital</i>			
Overført resultat		2.511	2.397
<i>Retained earnings</i>			
Egenkapital	3	2.596	2.482
<i>Equity</i>			
Hensættelse til udskudt skat		11	16
<i>Provision for deferred tax</i>			
Hensatte forpligtelser i alt		11	16
<i>Provisions total</i>			
Gæld til samarbejdspartnere		1.000	1.000
<i>Trade payables</i>			
Langfristede gældsforpligtelser	4	1.000	1.000
<i>Long-term debt</i>			

Balance 31. december 2017 (fortsat)
Balance sheet at 31 December 2017 (continued)

	Note	2017 t.USD	2016 t.USD
Passiver			
<i>Liabilities and equity</i>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		11	49
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>		265	260
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse <i>Payables to shareholders and management</i>		206	100
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		77	65
Anden gæld <i>Other payables</i>		311	336
Kortfristede gældsforpligtelser		870	810
<i>Short-term debt</i>			
Gældsforpligtelser i alt		1.870	1.810
<i>Debt total</i>			
Passiver i alt		4.477	4.308
<i>Liabilities and equity total</i>			
Medarbejderforhold <i>Staff</i>	5		
Eventualposter m.v. <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	6		
Nærtstående parter og ejerforhold <i>Related parties and ownership</i>	7		

Noter Notes

	2017 t.USD	2016 t.USD
1 Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat <i>Current tax for the year</i>	77	65
Årets udskudte skat <i>Deferred tax for the year</i>	-5	3
	72	68
 2 Materielle anlægsaktiver <i>Tangible assets</i>		
		Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Andre anlæg, drifts- materiel og inventar</i>
Kostpris 1. januar 2017 <i>Cost at 1 January 2017</i>		346
Kostpris 31. december 2017 <i>Cost at 31 December 2017</i>		346
Ned- og afskrivninger 1. januar 2017 <i>Impairment losses and depreciation at 1 January 2017</i>		206
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>		37
Ned- og afskrivninger 31. december 2017 <i>Impairment losses and depreciation at 31 December 2017</i>		243
 Regnskabsmæssig værdi 31. december 2017 <i>Carrying amount at 31 December 2017</i>		103

Noter Notes

3 Egenkapital Equity

	Selskabskapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2017 <i>Equity at 1 January 2017</i>	85	2.397	2.482
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	114	114
Egenkapital 31. december 2017 <i>Equity at 31 December 2017</i>	85	2.511	2.596

4 Langfristede gældsforpligtelser Long term debt

	Gæld 1. januar 2017 <i>Debt at 1 January 2017</i>	Gæld 31. december 2017 <i>Debt at 31 December 2017</i>	Afdrag næste år <i>Payment within 1 year</i>	Restgæld efter 5 år <i>Debt after 5 years</i>
Gæld til samarbejdspartnere <i>Trade payables</i>	1.000	1.000	0	1.000
	1.000	1.000	0	1.000

Noter Notes

	2017 t.USD	2016 t.USD
5 Medarbejderforhold		
<i>Staff</i>		
Lønninger	459	436
<i>Wages and Salaries</i>		
Andre omkostninger til social sikring	4	5
<i>Other social security expenses</i>		
Andre personaleomkostninger	5	8
<i>Other staff expenses</i>		
	468	449
Lønninger, andre omkostninger til social sikring og andre personaleomkostninger er omkostningsført under følgende poster: <i>Wages and Salaries, other social security expenses and other staff expenses are recognised in the following items:</i>		
Administrationsomkostninger	468	449
<i>Administrative expenses</i>		
	468	449
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	3	3
<i>Average number of employees</i>		

Ifølge årsregnskabslovens § 98 B stk. 3, er vederlaget til direktionen udeladt.

According to section 98 B(3) of the Danish Financial Statements Act, remuneration to the Executive Board has not been disclosed.

Noter Notes

6 Eventualposter m.v. *Contingent assets, liabilities and other financial obligations*

Sambeskatning *Joint taxation*

Selskabet indgår i dansk sambeskatning med DFN Olie Holding ApS som administrationsselskab og hæfter derfor solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for den samlede selskabsskat.
The Company is part in the joint taxation with DFN Olie Holding ApS as administration company. The company are thereby solidary liable for the total tax in the joint taxation.

Andre eventualforpligtelser *Other contingent liabilities*

Pr. 31. december 2017 har selskabet stillet garantier for t.USD 85.000 (2016: t.USD 85.000).
As of 31 December 2016, the company has provided guarantees for USD 85,000 thousand (2015: USD 85,000 thousand).

7 Nærtstående parter og ejerforhold *Related parties and ownership* **Bestemmende indflydelse** *Controlling interest*

D.F.N. Olie Holding ApS, Hovedaktionær
Bredgade 63, 1. tv.
1260 København K
Principal Shareholder

Øvrige nærtstående parter *Other related parties*

Ekaterina Shaposhnikova, Bestyrelsesformand
Chairman

Yuri Shaposhnikov, Ultimativ ejer
Beneficial owner

Svetlana Papaeva, Bestyrelsesmedlem
Board member

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Årsrapporten for D.F.N. OIL A/S for 2017 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

The annual report of D.F.N. OIL A/S for 2017 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act concerning reporting class B entities.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

The accounting policies applied are consistent with those of last year.

Årsrapporten for 2017 er aflagt i t.USD.

The annual report for 2017 is presented in t.USD.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Basis of recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including amortisation, depreciation and impairment losses, are also recognised in the income statement.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

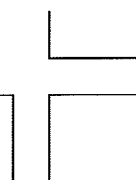
Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. On subsequent recognition, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Amortised cost is calculated as the historic cost less any instalments and plus/less the accumulated amortisation of the difference between the cost and the nominal amount.



Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

On recognition and measurement, allowance is made for predictable losses and risks which occur before the annual report is presented and which confirm or invalidate matters existing at the balance sheet date.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Hvor der leveres produkter med høj grad af individuel tilpasning, foretages indregning i nettoomsætningen i takt med, at produktionen udføres, hvorved omsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder (produktionsmetoden). Denne metode anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på kontrakten og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan skønnes pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele vil tilgå selskabet.

Income statement

Revenue

Revenue from customised products is recognised as the production is carried out, implying that revenue corresponds to the selling price of contracts completed in the year (percentage-of-completion method). This method is applied where the total revenue and expenses relating to the contract and the stage of completion at the balance sheet date can be estimated reliably and it is probable that future economic benefits will flow to the Company.

Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det afsluttede vederlag ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjepart. Alle former for afgivne rabatter indregnes i omsætningen.

Revenue is measured at fair value of the agreed consideration ex. VAT and taxes charged on behalf of third parties. Revenue is net of all types of discounts granted.

Distributionsomkostninger

I distributionsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt i året til distribution af varer solgt i året.

Distributionsomkostninger

Distribution expenses recognise expenses incurred for goods sold in the year.

Administrationsomkostninger

I administrationsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt i året til ledelse og administration af selskabet, herunder omkostninger til det administrative personale, ledelse, kontorlokaler og kontoromkostninger samt afskrivninger.

Administrative costs

Administrative costs comprise expenses for Management, administrative staff, office expenses, depreciation, etc. Amortisation of goodwill is also included to the extent that goodwill relates to administrative activities.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posterings direkte i egenkapitalen.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, including changes arising from changes in tax rates, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to entries directly in equity.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Balance sheet

Tangible assets

Other fixtures and fittings, tools and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

The depreciable amount is cost less the expected residual value at the end of the useful life.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

Straight-line depreciation is provided on the basis of the following estimated useful lives of the assets:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
Other fixtures and fittings, tools and equipment

Brugstid
Useful life
5-10 år
5-10 years

Aktiver med en kostpris på under t.USD 2 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Assets costing less than t.USD 2 are expensed in the year of acquisition.

Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

Receivables

Receivables are recognised in the balance sheet at amortised cost, which substantially corresponds to nominal value. Provisions for estimated bad debts are made.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under om sætningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Prepayments

Prepayments comprise costs incurred concerning subsequent financial years.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår udloddet for regnskabsåret, indregnes under gældsforpligtelser.

Equity

Dividend

Dividend proposed by management to be distributed for the year is recognised under liabilities.

Hensættelser

Hensatte forpligtelser indregnes, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at indfrielse af forpligtelsen vil medføre et forbrug af selskabets økonomiske ressourcer.

Provisions

Provisions are recognised when as a result of a past event the company's has a legal or constructive obligation and it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Income tax and deferred tax

Current tax liabilities and current tax receivables are recognised in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base, calculated on the basis of the planned use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisation sværdi.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss allowed for carry forward are measured at the value to which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future income or by offsetting against deferred tax liabilities within the same legal tax entity. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Deferred tax adjustments resulting from changes in tax rates are recognised in the income statement, with the exception of items taken directly to equity.

Liabilities

Liabilities, which include trade receivables, payables to group entities and other payables, are measured at amortised cost, which is usually equivalent to nominal value.

Foreign currency translation

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Foreign-exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and at the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses. If foreign currency transactions are considered cash flow hedges, the value adjustments are taken directly to equity.